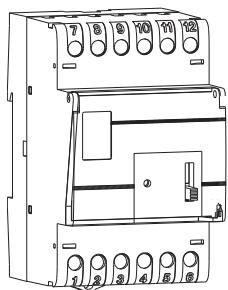


Interrupteur crépusculaire programmable

6LE002830A



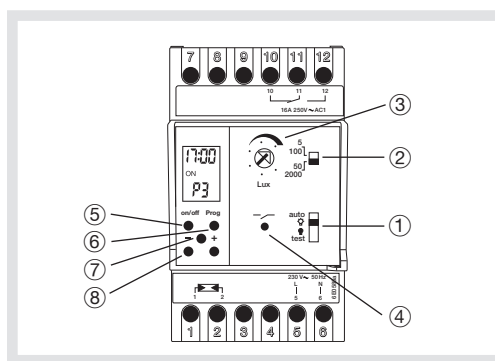
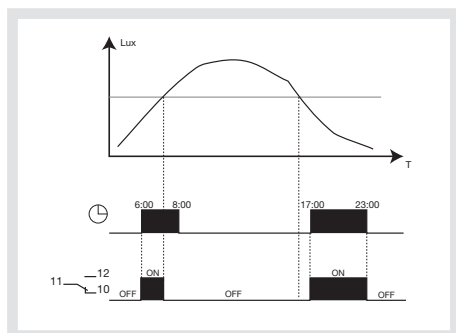
EE171

Principe de fonctionnement :

L'interrupteur crépusculaire programmable EE171 commande automatiquement des circuits d'éclairage selon un programme établi par l'utilisateur, en fonction de l'éclairement naturel.

- en période d'autorisation de marche, la sortie sera active ou non, selon le niveau d'éclairement mesuré par la cellule photorésistante.
- en période d'interdiction de marche, la sortie sera inactive quel que soit le niveau de luminosité.

La temporisation du contact, à l'enclenchement et au déclenchement, permet d'éviter les commutations intempestives lors de variations brutales de luminosité: éclairs, phares de voitures etc...



Description du produit :

L'interrupteur crépusculaire programmable EE171 est composé de 2 parties :

- un interrupteur crépusculaire comportant :
 - ① Commutateur pour la sélection des forçages permanents marche ou arrêt, du mode automatique ou mode test.
 - ② Commutateur pour la sélection de la gamme de luminosité.
 - ③ Potentiomètre pour le réglage du seuil de luminosité.
 - ④ Voyant pour la visualisation de l'état de sortie.
- un programmeur pour établir le cycle automatique de fonctionnement. Il dispose de 4 touches :
 - ⑤ on/off pour choisir l'état du circuit
 - ⑥ Prog pour la programmation et le défilement des pas de programme
 - ⑦ reset pour la remise à zéro du programmeur
 - ⑧ + et - pour la réalisation des différents réglages

Sur l'écran les indications suivantes sont affichées :

- A. l'heure actuelle
- B. la période d'autorisation (ON), ou d'interdiction (OFF) de marche
- C. les jours auxquels le programme s'applique (1= lundi, 2= mardi,7= dimanche)

Mise à l'heure et au jour :

Le réglage de l'heure et du jour se fait par appui long ou court sur la touche "+" ou "-". Un appui long fait défiler rapidement les minutes, les heures puis les jours.

Programmation :

1. appuyer sur "Prog" pour commencer la programmation. La première consigne clignote.
2. avec "+" et "-", réglez le premier horaire de commutation.
3. avec la touche "on/off", choisissez l'état du circuit : ON = autorisation de marche, OFF = interdiction de marche.
4. validez par "Prog" (appui court). Vous devez maintenant définir les jours de la semaine auxquels s'applique cette consigne.
5. avec les touches "+" et "-", faites défiler les jours de la semaine et sélectionnez avec la touche "on/off" si la consigne s'applique ou non à ce jour.
6. appuyer sur "Prog" pour valider ce pas de programme.
7. Pour régler les horaires de commutation suivants ainsi que les affectations aux jours de la semaine ; répéter les opérations 2 à 6 pour programmer les consignes suivantes (20 maximum).

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 2 minutes, le programmeur revient en mode automatique sans tenir compte de vos choix.

8. pour valider la programmation et passer en mode automatique, appuyer pendant deux secondes sur la touche "Prog".

Pour relire votre programme :

En mode automatique : par appuis successifs sur la touche "Prog", faites défiler les différentes consignes : horaires de commutation, état du circuit et les jours concernés.

Pour revenir en mode automatique, appuyer sur la touche "Prog" pendant plus de deux secondes.

Pour remettre le programmeur à zéro :

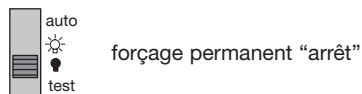
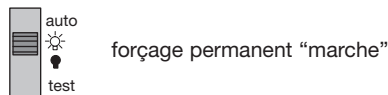
Appuyez sur la touche "reset" pour effacer le programme.



Lors du raccordement de la cellule, ou avant toute intervention sur celle-ci, couper l'alimentation 230V de l'interrupteur crépusculaire.

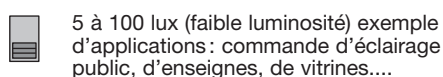
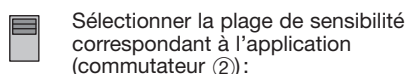
Forçages permanents

Le commutateur ① permet de faire des forçages permanents, prioritaires à la programmation et au seuil de luminosité.



Réglage du seuil de luminosité:

La position "test" du commutateur ① facilite le réglage du seuil d'éclairement en supprimant la temporisation à l'enclenchement et au déclenchement.



50 à 2000 lux (forte luminosité) exemple d'applications: commande de stores.

Mettre le commutateur ① en position "test"; au moment choisi de la journée, tourner le potentiomètre de réglage ③ jusqu'au seuil de commutation (allumage du voyant ④);

remettre le commutateur en position "auto" mode normal de fonctionnement de l'appareil.

Installation de la cellule:

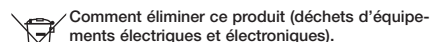
Pour un bon fonctionnement de l'appareil, la cellule ne doit pas être exposée directement au soleil ou près d'une source lumineuse et doit être installée à l'abri de la poussière et de l'humidité.



Appareil à installer uniquement par un installateur électrique selon les normes d'installation en vigueur dans le pays.

(FR) Garantie

24 mois contre tous vices de matières ou de fabrication à partir de leur date de production. En cas de défaut, le produit doit être remis au grossiste habituel. La garantie ne joue que si la procédure de retour via l'installateur et le grossiste est respectée et si après expertise notre service contrôle qualité ne détecte pas un défaut dû à une mise en œuvre et/ou une utilisation non conforme aux règles de l'art. Les remarques éventuelles expliquant la défectuosité devront accompagner le produit.

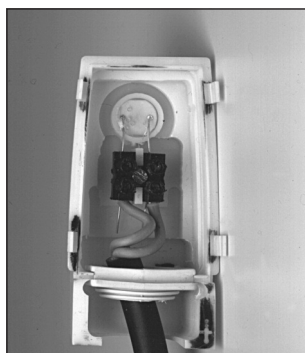
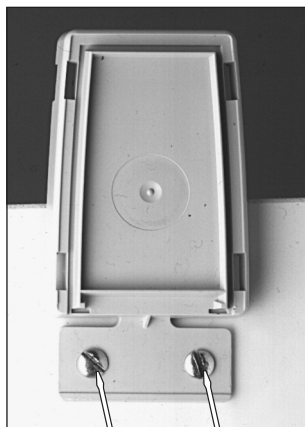
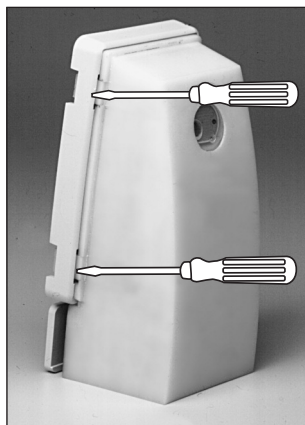


(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Utilisable partout en Europe et en Suisse



En cas de coupure de la liaison entre la cellule et l'interrupteur crépusculaire, la sortie est active en mode "auto"

Spécifications techniques:

Caractéristiques électriques:

- alimentation: 230V ~ +10/-15% 50 Hz
240V ~ +/-6%
- consommation: 1,5 VA max.
- sortie: 1 contact inverseur libre de potentiel
pouvoir de coupure max.
- AC1 16A 230V~
- lampe à incandescence 2000W 230V~
- lampe halogène 1000W 230V~
- tubes fluorescents:
 - non compensé 1000W 230V~
 - compensé série (10µF) 1000W 230V~
 - compensé // (15µF) 200W 230V~
 - duo 1000W 230V~

- protection amont: disjoncteur 16A
- action de type: 1B
- degré de pollution: 2
- tension assignée de choc: 4 kV
- altitude max d'installation: <2000m
- structure du logiciel: classe A
- tension et courant déclarés pour les besoins des essais d'émissions CEM: 230V~ / 0.5A

Caractéristiques fonctionnelles:

- 2 gammes de mesure: 5 à 100 lux, 50 à 2000 lux
- cycle hebdomadaire
- 8 programmes préenregistrés
- finesse de programmation: 1 min.
- précision: ± 6 min. / an
- réserve de marche: pile au lithium, cumul de 25000 h de coupure secteur
- temporisation à l'allumage et à l'extinction: 15 s à 60 s
- température de fonctionnement:
 - 30 °C ➔ +60 °C (cellule),
 - 10 °C ➔ +45 °C (boîtier)
- température de stockage: -20 °C ➔ +60 °C
- degré de protection (cellule): IP54
- classe d'isolation (cellule): II

- Dispositif de commande à montage indépendant pour montage sur panneau (rail DIN)

Capacité de raccordement:

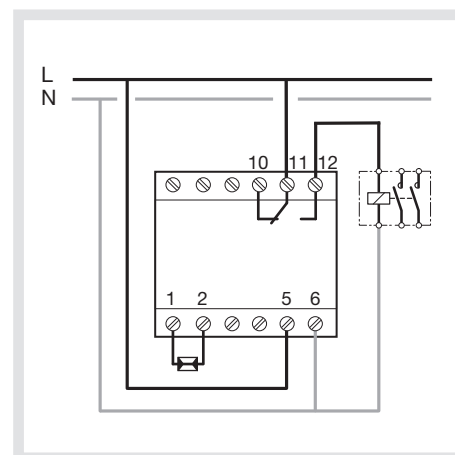
- boîtier modulaire: 0,5 à 4 mm²
- cellule: 0,75 à 2,5 mm²
- distance entre boîtier et cellule: max. 50 m
- fixation de la cellule par 2 vis Ø 2,5 mm

Encombrement:

- dimensions (boîtier): 3■ (17,5 mm x 3)
- dimensions (cellule) (32 x 48 x 37 mm)

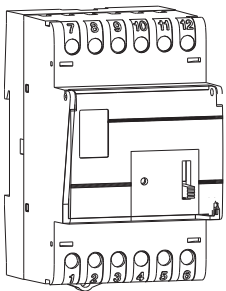


Raccordement sortie charge: Si l'intensité de la charge est >10A alors utilisez du câble de section 2.5mm² au minimum



Dämmerungsschalter mit digitaler Wochenschaltuhr

6LE002830A



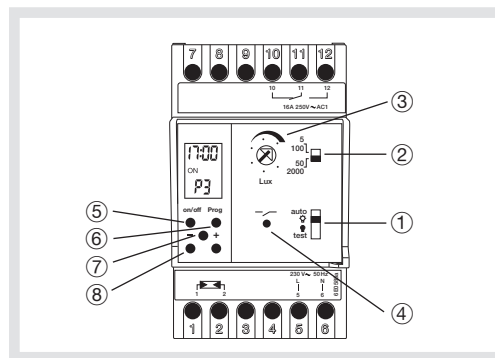
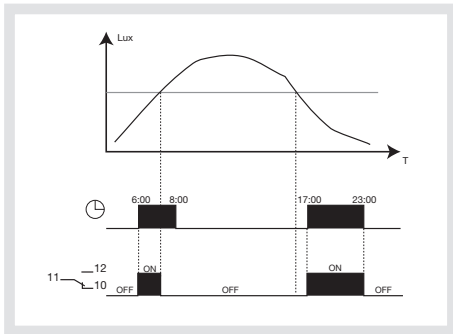
EE171

Funktionsprinzip:

Der Dämmerungsschalter EE171 schaltet den Ausgang in Abhängigkeit von der Helligkeit und den vom Benutzer festgelegten Freigabezeiten.

- Während den Freigabezeiten wird der Ausgang in Abhängigkeit von der Helligkeit geschaltet.
- Während den Sperrzeiten wird der Ausgang unabhängig von der Helligkeit ausgeschaltet.

Eine Verzögerung beim Ein- und Ausschalten sorgt dafür, daß der Ausgang des Dämmerungsschalters bei kurzen Lichteinwirkungen (Blitz, Autoscheinwerfer, usw...) nicht anspricht.



Produktbeschreibung:

Der EE171 besteht aus zwei Teilen:

- der Dämmerungsschalter mit:
 - ① Schalter für die Wahl der Handbedienungen, des Automatikbetriebs- und der Testfunktion.
 - ② Schalter zur Wahl des Helligkeitsbereichs.
 - ③ Potentiometer zur Einstellung des Helligkeitswertes.
 - ④ LED zur Schaltzustandsanzeige.
- einer Schaltuhr, zur Programmierung der Freigabezeiten. Diese Schaltuhr besitzt 4 Tasten:
 - ⑤ on/off zur Auswahl des Schaltzustands
 - ⑥ Prog zur Programmierung und Auswahl der Programmschritte
 - ⑦ reset zum Rücksetzen der Schaltuhr
 - ⑧ + und - zur Änderung von Uhrzeit und Schaltzeit





Auf dem Display erscheinen:

- A. die Uhrzeit
- B. Die Freigabe- oder Sperrzeiten ON/OFF
- C. Tage an denen das Programm abläuft (1=Montag, 2=Dienstag, usw. bis 7= Sonntag)

Datum und Uhrzeit einstellen

Änderungen der Zeit- und/oder der Wochentageeinstellung über die Tasten "+" und "-" (kurzes oder langes Drücken). Die Taste solange drücken bis die Anzeige für Tag und Uhrzeit korrekt ist. Die Anzeige für den Wochentag ändert sich um 24 h.

Programmierung:

1. Drücken der Taste "Prog" der erste Schaltschritt blinkt. 
2. Einstellung der ersten Schaltzeit mit "+" und "-".
3. Auswahl des Schaltzustands mit Taste "on/off":
ON = Dämmerungsschalter freigegeben,
OFF = Dämmerungsschalter gesperrt.
4. Bestätigen der Eingabe durch die Taste "Prog" (kurzer Druck). Jetzt können Sie die Tage auswählen, an denen Sie den Schaltbefehl benutzen wollen. In der Anzeige erscheint eine blinkende "1" für Montag. 
5. Mit der "on/off" Taste geben Sie vor, ob der Schaltschritt am angezeigten Wochentag ausgeführt werden soll oder nicht. Mit der "+" Taste wählen Sie den nächsten mit der "-" Taste den vorherigen Wochentag aus.
6. Speichern des Programmschrittes durch kurzes Betätigen der "Prog" Taste. Der nächste Schaltschritt kann programmiert werden. 
7. Um die Uhrzeiten und die verschiedenen Wochentage einzustellen, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 6 um die folgenden Einstellungen zu programmieren (maximal 20).
Drücken Sie länger als 2 Minuten keine Taste so kehrt die Schaltuhr in den Automatik-Modus zurück, ohne den vorangegangenen Programmschritt zu speichern.
8. Zur Rückkehr in den Automatik-Modus drücken Sie die Taste "Prog" länger als 2 Sekunden. 

Überprüfen der Programmierung:

Durch mehrmaliges Betätigen der Taste "Prog" in der Betriebsart Automatik können Sie sich die programmierten Schaltschritte ansehen. Zur Rückkehr in den Automatik-Modus drücken Sie die Taste "Prog" länger als 2 Sekunden.

Rücksetzen der Schaltuhr:

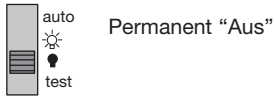
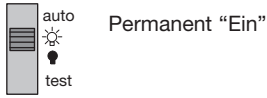
Durch Betätigen der "Reset"-Taste wird die Programmierung der Schaltuhr gelöscht.



Vor dem Anschluss der Fozelle oder sonstigem Eingriff an der Fozelle, 230 V Versorgungsspannung des Dämmerungsschalters ausschalten.

Handbedienung

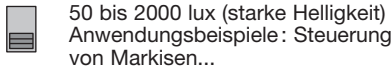
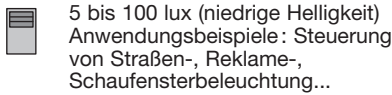
Der Schalter ① erlaubt eine Handbedienung. Unabhängig vom Programmlauf und dem erfaßten Helligkeitswert des Helligkeitsfühlers, hat die Handbedienung absoluten Vorrang.



Einstellen des Helligkeitswertes:

Die Position "test" des Schalters ① erleichtert die Einstellung des Helligkeitswertes, in dem die Verzögerung beim Ein- und Ausschalten aufgehoben wird.

Auswahl des Helligkeitsbereiches, welcher der Anwendung entspricht (Schalter ②):



Den Schalter ① auf Position "test" stellen; Beim Erreichen des gewünschten Helligkeitswertes, den Potentiometer ③ bis zum Einschalten der LED ④ drehen, den Schalter wieder auf Position "auto" stellen, d.h... in den normalen Betriebsmodus setzen.

Installation des Helligkeitsfühlers:

Um den sicheren Betrieb des Dämmerungs-schalters zu gewährleisten, sollte der Helligkeitsfühler vor Staub und Feuchtigkeit geschützt werden. Außerdem sollte der Montageort so gewählt werden, daß der Fühler nicht durch direkte Lichteinstrahlung, der Sonne oder einer anderen Lichtquelle beeinflusst wird.

In der Betriebsart "auto" ist der Ausgang bei einer Verbindungsunterbrechung zwischen Fühler und Modularegerät ausgeschaltet.



Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen des Landes erfolgen.

(DE) Garantie

24 Monate gegen Material- und Fabrikationsfehler, ab Fertigungsdatum. Fehlerhafte Geräte sind dem üblichen Großhändler auszuhandigen. Die Garantie kommt nur zum Tragen, wenn das Rücksendeverfahren über Installateur und Großhändler gewahrt wurde, und wenn nach Begutachtung durch unsere Abteilung Qualitätsprüfung kein Fehler infolge unsachgemäßen Einbaus und/ oder kunstregelwidriger Anwendung festgestellt wurde. Etwaige Anmerkungen zur Erläuterung des Fehlers sind dem Gerät beizufügen.

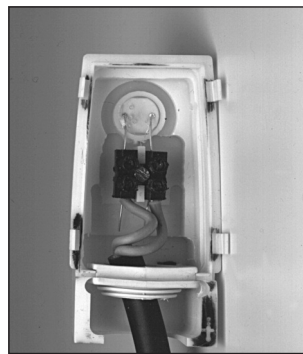
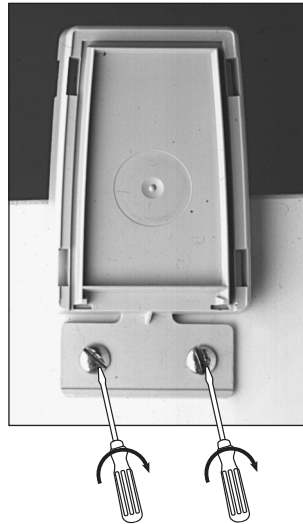
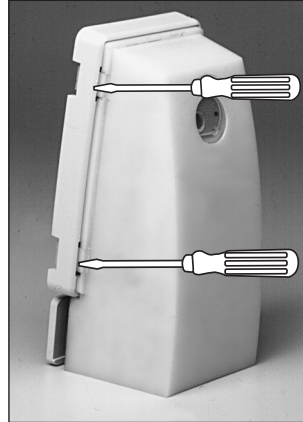


Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll).

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem).

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Verwendbar in ganz Europa und in der Schweiz



Technische Daten:

Elektrische Daten:

- nennspannung: 230V ~ +10/-15% 50 Hz
240V ~ +/-6%
- leistungsaufnahme: 1,5 VA max.
- ausgang: 1 potentialfreier Wechsler
- Max. Schaltleistung:
- AC1 16A 230V ~
- glühlampe 1000W 230V ~
- halogenlampe 1000W 230V ~
- leuchtstofflampen:
- unkompensiert 1000W 230V~
- reihenkompensiert (10µF) 1000W 230V ~
- parallelkompensiert (15µF) 200W 230V~
- vorsicherung: Schutzschalter 16A
- maßnahme des Typs: 1B
- Nennstoßspannung: 4 kV
- verschmutzungsgrad: 2
- Verwendung bis max.: <2000m
- Softwarestruktur: Klasse A

- Strom und Spannung gemeldet für die Bedürfnisse der EMVStörabstrahlungsmessungen
230 V~ / 0,5 A

Betriebsdaten:

- 2 Empfindlichkeitsbereiche: 5 bis 100 lux, 50 bis 2000 lux
- Wochenzyklus
- 8 festgelegte Programme
- kleinster Programmschritt: 1 Minute
- Ganggenauigkeit: ± 6 Min./Jahr
- Gangreserve: Lithium Batterie, 25000 Stunden Stromausfall
- Verzögerungszeit beim Ein- und Ausschalten: 15 bis 60 s.
- Betriebstemperatur: -30 °C ⇒ +60 °C (Fühler), -10 °C ⇒ +45 °C (Modulargerät)
- Lagertemperatur: -20 °C ⇒ +60 °C
- Schutzart (Fühler): IP54
- Schutzklasse (Fühler): II

- Steuerung mit unabhängiger Montage zur Paneelmontage (DIN-Schiene)

Anschlußgrößen:

- Modularegerät: 0,5 bis 4 mm²
- Fühler: 0,75 bis 2,5 mm²
- Maximale Länge zwischen Gehäuse und Fühler: 50 m
- Befestigung der Fühler mittels 2 Schrauben Ø 2,5 mm.

Abmessungen:

- Gehäuse: 31 (17,5 mm x 3)
- Fühler (32 x 48 x 37 mm)



Anschluss Lastausgang: Bei einer Ladungsintensität von >10 A, ist ein Kabel von mindesten 2,5 mm² im Querschnitt zu verwenden.

